

శ్రీః

శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః

శ్రీమాన్ వేంకటనాథార్యః కవితార్కికకేసరీ ।  
వేదాంతాచార్యవర్యో మే సన్నిధత్తాం సదా హృది ॥

పెరియాళ్వార్ అరుళిచ్చెయ్

॥ శీలైక్కుదమై బ్ ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

శ్రీ రంగరామానుజ మహాదేశికన్

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **Tikanna** font.

శ్రీః  
శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

## ॥ శీలైక్కుదమ్బై ॥

కణ్ణ వరవు కండు అన్నై మగిళ్దల్

‡శీలై క్కుదమ్బై ఒరుగాదొరుగాదు\* శెన్నిఱ మేల్ తోన్ఱిప్పు\*  
కోల ప్పణై క్కుచ్చుం కూఱై ఉడైయుం\* కుళిర్ ముత్తిన్ కోడాలముం\*  
కాలి ప్పిన్నే వరుగిన్ఱ\* కడల్ వణ్ణ వేడత్తై వందు కాణీర్\*  
ఇలత్తు ప్పుత్తిరనై పెణ్ణార్\* నంగైమిర్ ! నానే మణ్ణారుం ఇలై (1)

కన్ని నన్ మా మదిళ్ శూళ్ తరు\* పూం పొళిల్ కావిరి తైన్నరంగం\*  
మన్నియ శిర్ మదుశూదనా ! కేశవా ! \* పావియేన్ వాళ్ళపుగందు\*  
ఉన్నై ఇళంగన్ఱు మేయ్క్క\* చ్చిఱుగాలే ఊట్టి ఒరుప్పడుత్తే\*  
ఎన్నిన్ మనం వలియాళ్ ఒరు పెణ్ ఇలై\* ఎన్ కుట్టనే ముత్తం తా (2)

కాడుగళ్ ఊడు పోయ్\* క్కున్ఱుగళ్ మేయ్త్తు  
మఱియోడి\* కార్కోడల్ పూ  
చ్చాడి వరుగిన్ఱ తామోదరా ! \* కణ్ణ  
త్తూళి కాణ్ ఉన్ ఉడమ్బు\*  
పేడై మయిళ్ చాయల్ పిన్నై మణాళా ! \*  
నీరాట్టమైత్తు వైత్తే\*  
ఆడి అముదుశెయ్ అప్పనుం ఉండిలన్\*  
ఉన్నోడుడనే ఉణ్ణాన్ (3)

**Attention:** Please note that the letters శ్ and ఱ denote  $\mu$  and  $\eta$  respectively, in Tamil. Also note that ఱ్ఱ sounds almost like ట్ర , ఱ్ఱి like ట్రీ , and so on. The consonant-cluster వ్ఱ is pronounced somewhere between వ్ర and వ్న. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ఱ్ఱ and వ్ఱ as త్ర and వ్న, respectively.

కడి ఆర్ పొళిల్ అణి వేంగడవా ! \* కరుం  
 పోరేఱే ! \* నీ ఉగక్కుం  
 కుడైయుం శెరుప్పుం కుళలుం తరువిక్క \*  
 కొళ్ళాదే పోనాయ్ మాలే ! \*  
 కడియ వెంగానిడై క్కన్ఱిన్ఱి పిన్ఱి పోన \*  
 శిఱుక్కుట్ట చెప్పంగమల  
 అడియుం వెదుమ్పి \* ఉన్ఱి కణ్ణళ్ శివందాయ్ \*  
 అశైందిట్టాయ్ నీ ఎమ్పిరాన్ ! (4)

పఱ్ఱార్ నడుంగ మున్ఱి పాంజశన్నియత్తై \* వాయై వ్వుత్త పోరేఱే ! \* ఎన్  
 శిఱ్ఱాయర్ శింగమే ! శీదై మణాళా ! \* శిఱుక్కుట్ట చెప్పంగణ్ మాలే ! \*  
 శిఱ్ఱాడైయుం శిఱు ప్పత్తిరముం \* ఇవై కట్టిలిన్ఱి మేల్ వైత్తు ప్పోయ్ \*  
 కఱ్ఱాయరోడు నీ కన్ఱుగళ్ మేయ్త్తు \* క్కలందుడన్ఱి వందాయ్ పోలుం (5)

అంజడర్ ఆళి ఉన్ఱి కైయగత్తేందుం \*  
 అళగా ! నీ ప్పోయై పుక్కు \*  
 నంజమిళ్ నాగత్తినోడు పిణంగవుం \*  
 నాన్ఱి ఉయిర్ వాళ్ళందిరుందేన్ఱి \*  
 ఎన్ఱి శెయ్యు ఎన్నై వయిఱు మఱుక్కినాయ్ \*  
 ఏదుం ఓర్ అచ్చం ఇల్లై \*  
 కంజన్ఱి మనత్తుక్కుగప్పనవే శెయ్యాయ్ \*  
 కాయామ్బా వణ్ణం కొండాయ్ ! (6)

పన్ఱియుం ఆమైయుం మినముం ఆగియ \*  
 పాఱ్కుడల్ వణ్ణా ! ఉన్నేల్ \*  
 కన్ఱిన్ఱి ఉరువారి మేయులత్తే వంద \*  
 కళ్ళు అశురర్ తమ్మై \*  
 శెన్ఱు పిడిత్తు చ్చిఱు కైగళాలే \*  
 విళంగాయ్ ఎఱిందాయ్ పోలుం \*

ఎన్ఱుం ఎన్ పిళ్ళైక్కు త్తిమైగళ్ శెయ్యార్గళ్ \*  
అఱ్ఱనం ఆవర్గళే (7)

కేట్టఱియాదన కేట్టిన్జే \* కేశవా !  
కోవలర్ ఇందిరఱ్ఱు \*  
కాట్టియ శోఱుం కఱియుం తయిరుం \*  
కలందుడన్ ఉండాయ్ పోలుం \*  
ఊట్ట ముదల్ ఇలేన్ ఉందన్నై క్కొండు \*  
ఒరుపోదుం ఎనక్కరిదు \*  
వాట్టం ఇలా ప్పుగళ్ వాశుదేవా ! \* ఉన్నై  
అంజవన్ ఇన్ఱు తొట్టుం (8)

తిణ్ణార్ వెణ్ శంగుడైయాయ్ ! \* తిరునాళ్ తిరు -  
వోణం ఇన్జేళ్ళు నాళ్ \* మున్  
పణ్ నేర్ మొళియారై క్కూవి ముళై అట్టి \*  
ప్పల్లాండు కూఱువిత్తేన్ \*  
కణ్ణాలం శెయ్య \* క్కఱియుం కలత్త -  
దరిశియుం ఆక్కి పైత్తేన్ \*  
కణ్ణా ! నీ నాళై త్తొట్టు క్కన్ఱిన్ పిన్ పోగేల్ \*  
కోలం శెయింగే ఇరు (9)

‡పుఱ్ఱరవల్గుల్ అశోదై నల్ ఆయిచ్చు \* తన్ పుత్తిరన్ కోవిందనై \*  
కఱ్ఱినం మేయ్త్తు వర క్కండుగందు \* అవళ్ కఱ్ఱిత్త మాఱ్ఱుం ఎల్లాం \*  
శెఱ్ఱుం ఇలాదవర్ వాళ్ తరు \* తెన్ పుదువై విట్టుశిత్తన్ శోల్ \*  
కఱ్ఱివై పాడ వల్గార్ \* కడల్ వణ్ణన్ కళ్ళలిణై కాణ్ణార్గళే (10)

॥ పెరియాళ్వార్ తిరువడిగళే శరణం ॥